

Journée d'étude

Projet Conjoint de Formation PERL - USPC (France) – CIN (Argentine) : Pédagogie universitaire et nouvelles technologies. Bilan et perspectives.

PROGRAMME

Mercredi 14 février 2018 | 14h00 – 17h00

Maison de la Recherche – 4, rue des Irlandais, 75005 Paris

La croissance actuelle de la mobilité étudiante et professionnelle exige la multiplication et l'enrichissement de l'offre de formation en langues au niveau universitaire, par le biais de nouveaux supports et méthodes de travail où les TICE et les modalités de travail hors présentiel ont un rôle essentiel à jouer. Dans ce cadre institutionnel, la formation des enseignants devient non seulement une exigence technique et pédagogique, mais constitue aussi un outil de réflexion et d'échange pour la recherche sur la pédagogie universitaire.

Dans ce contexte, **le Pôle d'Elaboration de Ressources linguistiques (PERL) de l'Université Sorbonne Paris Cité se distingue comme un projet de création de ressources innovantes pour l'enseignement des langues** avec un éventail de formations à distance ou hybrides pour l'anglais, le français, l'allemand et l'espagnol comme langues étrangères.

Cette journée d'étude se propose de présenter les enjeux de ces pratiques de formation à partir d'une expérience de Formation des enseignants universitaires aux ressources numériques et à l'approche pédagogique du PERL, menée dans le cadre de l'Appel à Projets de l'Antenne Argentine-USPC entre des universités partenaires de deux pays, réalisée sur quatre établissements argentins entre les mois de septembre et novembre 2017. Il s'agira ainsi d'évaluer les perspectives ouvertes par cette expérience dans le champ du transfert de connaissances, de la formation des enseignants et de la possibilité de la recherche conjointe.

- 14h00** **Ouverture** par Natalie Kubler, Directrice du PERL-USPC, et Pascale Manoïlov, Représentante PERL – Université Sorbonne Nouvelle
- 14h15** **Présentation du Projet Conjoint de Formation** par Roxana Puig Responsable Académique d'UNER (Universidad Nacional de Entre Ríos, Argentine) et Laura Corona Martínez, conceptrice du PERL et Responsable de la formation
- 14h30** **Présentation d'un thème de recherche et de formation : « Pratiques numériques en langues : prendre en compte les préoccupations pour envisager un accompagnement des enseignants »** par Alice Burrows, Ingénieur d'Études du PERL et Grégory Miras, MCF en Didactique des langues à l'Université de Rouen
- 15h00** **Pause-café**
- 15h20** **Présentations des projets en cours en pédagogie universitaire, langues et nouvelles technologies** par Walter Wallach, Responsable Académique UNAHUR (Universidad Nacional de Hurlingham, Argentine), Graciela Giménez, Responsable Académique UNRN (Universidad Nacional de Río Negro, Argentine)
- 15h40** **Présentation d'un thème de recherche et de formation : « A Corpus-based Approach to Teaching Academic English »** par Clive Hamilton, MCF en Linguistique à l'Université Paris Diderot, ancien concepteur du PERL
- 16h00** **Présentations des projets en cours en pédagogie universitaire, langues et nouvelles technologies** par Roxana Puig, (UNER, Universidad Nacional de Entre Ríos et UNM, Universidad Nacional de Moreno, Argentine)
- 16h20** **TABLE RONDE : La formation des enseignants à l'université : Perspectives croisées**, animée par les concepteurs du PERL, avec les représentants des universités argentines Walter Wallach (UNAHUR), Graciela Giménez (UNRN) et Roxana Puig (UNER).
- 17h00** **Clôture de la journée : Vers une approche conjointe de la formation enseignante**

Le renforcement de la formation en langues pour les étudiants spécialistes d'autres disciplines (LANSAD) est l'un des objectifs prioritaires de la politique de formation de l'Université Sorbonne Paris Cité. USPC se dote ainsi d'un service partagé qui améliore les conditions d'insertion professionnelle des étudiants en leur proposant de développer leurs compétences dans une langue étrangère de leur choix (anglais, allemand, espagnol et FLE).

La mise en place du **Pôle d'Élaboration de Ressources Linguistiques (PERL)**, à la rentrée 2015, permet ainsi de développer des formations innovantes, en tirant parti du potentiel pédagogique important grâce aux Technologies de l'Information et de la Communication (TIC).

PERL soutient aussi la politique internationale d'USPC en matière de mobilité des étudiants notamment vers les universités partenaires à l'international. L'accueil des étudiants étrangers est également amélioré avec le renforcement de l'enseignement du français comme langue étrangère (FLE).

Le Programme Conjoint de Formation entre USPC (France) et le CIN (Conseil Interuniversitaire National, Argentine) « Formation des enseignants pour l'utilisation / adaptation des ressources du PERL-USPC pour les langues », qui a eu lieu sur 7 sièges de 4 universités publiques argentines (UNER- Universidad Nacional d'Entre Ríos, UNM - Universidad Nacional de Moreno, UNRN - Universidad Nacional de Río Negro, UNAHUR - Universidad Nacional d'Hurlingham) entre septembre et novembre 2017, a permis à 76 enseignants argentins du supérieur de travailler sur la pédagogie universitaire et les TIC à partir de l'approche du PERL. Des thèmes tels que les changements des pratiques enseignantes à partir des nouvelles technologies, l'internationalisation des formations et le suivi des apprenants dans les formation à distance ont été abordés lors des échanges et des ateliers avec les équipes enseignantes en langues et autres disciplines, ouvrant ainsi des perspectives de mobilité pour la formation et la recherche conjointe.

PERL
PÔLE D'ÉLABORATION
DE RESSOURCES LINGUISTIQUES

USPC
Université Sorbonne
Paris Cité


UNAHUR
UNIVERSIDAD NACIONAL
DE HURLINGHAM

UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE MORENO 


RÍO NEGRO
UNIVERSIDAD
NACIONAL


Universidad Nacional
de Entre Ríos

